提供你最佳的服務

好投資,心動不如行動! 832-453-8868

realtoredwardwang@gmail.com

ABR/ALHS/NHC/PSA

Edward Wang 王先生

2840 Commercial Center Blvd #104, Katy, TX 77494



住宅/商業/投資管理

滿意度最高專業經紀人 - 友好,誠信,專業,敬業

美國最大地產公司KW 經紀人 UIUC 金融碩士背景

950 Corbindale Rd #100 Houston, TX 77024



分類廣告

全美國最大華裔獨立多媒體集團,報業,電視,黃頁,移動傳媒 The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

E-Newspaper: www.today-america.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 8月05日 星期日

wechat: AD7133021553

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

今日美國 今日美國網站

R01 - Champions Real Estate Group C1 8

美南國際電視網

W MEMORIAL

休士頓旅游指南

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字: 英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。

***English content: 120 letters** ※English title: 12 letter

●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。 ●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責

廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天為限。

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)

訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。 ●截稿時間: 星期一至五3:00pm /星期六11:00am

截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

餐 館 請 **Restaurant Hiring** *中餐館請人 位黃金廣場內 誠請

中英文流利企檯 有意者請電:

415-528-9462

新張大型中餐館

Humble 近大機場

誠請●企檯多名

需英文流利

●另請熟手炒鍋

以上包吃住. 請電

*中餐館請人 位45號北Woodlands

誠請**有經驗炒鍋**多名

油鍋一名 Hwy6糖城請炒鍋 以上薪優,可提供住宿

有意者請電: 832-980-8868

*中餐館請人

離中國城25分鐘 誠請炒鍋一名

位Richmond

意者請雷: 陳先生 832-276-2785

位中國城 誠請 有經驗半工外送員

*中餐館請人

有意者請電: 713-826-2265

*中餐館請人

位 League City

45南FM518 & High 3

誠請有經驗炒鍋

收銀員、企台、外送員

意者請下午2-5點電

281-332-8882

高級中餐館

位Galleria高級地段

聘請 點心, 炒鍋,

燒烤,打雜,洗碗

需有身份,

意者請電: 文小姐

*誠聘(中國城)

意者請電:

***CAFE 101**

中國城店,誠請

壽司學徒,調飮料員

需有身份,

●司機

100

●炒鍋

有經驗收銀接電話 供食宿. 位 Spring 區 近 Woodlands

姜南新聞刊登

832-260-5317

*中餐館請人

誠請熟手炒鍋

另請一名外賣員

及打雜.近中國城

有意者請電:

832-726-5181

中餐館請人

位45南,League City

●炒飯撈麵 ●打雜

無經驗可培訓

夫妻檔亦可. 請電:

713-614-3873

●有房子出租(方便工作

*中餐館請人

堂吃外賣店,

新優誠請堂吃企檯

位於Spring區 靠近249旁邊,誠請 全工或半工外送員 打雜和企檯

*餐館請人

有意者請電: 832-717-7688

餐館請人

路易斯安那州

Shreveport 中餐館

堂吃店請炒鍋和企台

意者請電:

832-819-8111

832-260-3865

*中餐廳請人

位 290, West Road

誠請

有經驗長工/短工

企檯 及 Cashier

有意者請電:

281-948-9968

*奶茶店請人

●能源走廊分店

招聘做奶茶人員

需說英文,報稅

無經驗可培訓。

誠請全工/半工

企檯,帶位,收銀,推車

意者請親臨或電:

11215 Bellaire Blvd

Houston, TX 77072

281-988-8898

NOW HIRING

● Cashir 收銀員

●Driver 外送員

Housing provided

以上包吃住

●Fryer 油鍋

●城中區分店

位 Pasadena 快餐店 誠講炒鍋

餐館請人,薪優

親臨或電: Edward 909 Southmore Ave Pasadena, TX 77502 713-818-0335

中餐館請人

堂吃外賣店位45號南

離中國城25分鐘

●熟手炒鍋:提供住宿

●企檯 ●包外賣

意者請電:陳

832-289-3648

832-512-1555

中餐館請人

堂吃店江南菜位中國城

9330 Bellaire.誠請

炒鍋,抓碼,打雜,麵點,

做小籠湯包,收銀,企檯

下午3-4pm,9-11pm

雷: **281-501-9898**

能做者薪優

*Asian Fusion

Restaurant @

英文流利企檯 熟手打雜. 以上包吃包住 有意者請電:

*奥斯汀中餐館

高新聘請炒鍋師傅

737-346-5752

餐館請人

誠請有經驗

●企檯 ●外送員

● Part time 經理

有意者請電:

832-466-3511

餐館請人

離中國城10分鐘

近糖城,誠請

接電話兼收銀員

全工或半工均可

有意者請電:

713-858-6622

*路州貝城快餐

打雜,包外賣各一名

月薪\$2400,包吃包住

灭狗巴士從終點站到貝

成終點站,試工包車票

*中餐館請人 位45南 Pasadena

薪優誠請熟手 炒鍋及送餐員 以上包吃住 住宿條件佳.請電: 917-663-6373

*中餐館請人

誠請半工企檯

位Woodlands區

餐館請人

誠請外送員

全工或半工, 五天

可報稅

近Westheimer /

Dairy Ashford.請電:

832-668-6076

*中國城中餐館

949-861-0223 餐館請人

誠請企檯 懂英文,有工卡 位 59/Gessner

中餐館請人

近中國城15分鐘

誠請 炒鍋、

Cashier、企檯

全工或半工均可

可以報稅。請電:

832-868-1599

*快餐店請人

位 Humble 區

誠請**●有經驗炒鍋**

●會英文 Cashier

包吃住

有意者請電

意者請電: 832-814-4022 832-788-1283 713-988-5838

餐館請人 誠請熟手炒鍋一

環境好,廚房有空調 有意者請電: 832-660-1020

離中國城10分鐘

要求熟手

100 餐館請人

各一名 意者請電: Brian

*高級粵菜餐館

誠請

抓碼 及 炒鍋

位 I-10/Shepherd

有意者請電

832-875-1225

東金點心余登

糖城堂吃外賣店

誠請有經驗

炒鍋及外送員 832-213-8221



832-202-5300 珍寶海鮮城 糖城翠苑誠請

誠請 有經驗企檯 有意者請電:

Jade Garden

281-781-9389 281-265-8868

> 白佳超市附近 誠請

●Full time企檯

(小費好) ●抓碼 ●點心幫手

有意者請電: 713-367-9936

Hwy-6 / 288. Call: 281-607-6778

外送員

832-606-8683

Energy Corredor, 離休士頓4個小時車程 now hiring experienced Kitchen, Sushi Staffs and Waiter/Waitress Please call: David 832-877-9088

城中區中餐館

誠請

熟手全工外送員

有意者請雷:

832-618-8162

水華酒家請人

位王朝商場,

誠請炒鍋、油爐

各一名

有意者請電:

713-271-3122

225-772-8584 225-202-1157 Downtown 餐館

Sam's Cafe 高薪請/

誠請 廚師, 幫廚,

外送員,英文流利企檯

意者請電(1)/短訊(2)

(1)318-514-9240

(2)832-766-7197

samscafeonline@gmail.com

Cafe Ginger

中日餐館位 Galleria 🗟

誠徵 中餐炒鍋

經理、中餐大師傅

需有經驗,英語流利

有意者請電: Tony

832-818-1418

誠請 廚房幫工及雜工

需懂粵語 有意者請電 713-981-9888

高級海鮮餐館

位西北區 &1960

高新聘講經理 需英文流利,懂酒水 5年以上經驗. 有意者請電:

281-636-8808

●高薪請炸油鍋.

鳳城海鮮酒家,誠聘

以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.

● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理

● 有經驗男女企檯 ● 全工半工帶位

意者請親臨: 7320 South West Fwy

或電: 713-779-2288

917-291-5895 **東**金水 段 請人

中國城黃金廣場內 薪優誠請廚房員工 需有身份 請11am-9pm來電:

713-270-9996 713-501-0368

●週末推點心員

●廚房請抓碼及油爐 ●點心部:請 拉腸粉及傳點心

下午2點後電或親臨 281-495-1688

Restaurant Hiring

10600 Bellaire#105

有經驗者優先

請3點後簡訊或電 832-867-1326

*糖城中餐館 誠請有經驗 炒鍋、抓碼各一名 懂看中英文單

有意者請電:

281-796-3868

*糖城餐館請人

誠請熟手炒鍋 有意者請電:

713-858-8923

糖城中餐館 誠請洗碗兼打雜 有意者請電:

281-313-6600



KATY中餐館 誠請

有經驗廚房炒鍋, 有經驗全工企檯. 需報稅.意者請電:

832-588-8270



www.Today-America.com

All You Can Eat Japanese Seafood Buffet

館

請

>>> 點選進入 🖁 看報紙版分類廣告

Regal Seafood Fine Dining & Banque Two Stores



片皮鴨

\$29.99

3-REGAL 名門金宴B_1

E Tao

歡迎來Party

2938 W Sam Houston Pkwy S Houston, TX 77042

※Lunch Buffet

11am-3:30pm (For Kids 3-10歲) \$7.95 Sat-Sun (For adults) \$29.95 Holiday Price May Vary!

(For adults) \$14.95 (For Kids 7–10歳)\$14.95 (For Kids 3–6歳) \$8.95

(For adults) \$29.95 (For Kids 7–10歳) \$14.95 (For Kids 3–6歳) \$8.95 *Birthday (6人以上) Birthday People 50% off 不能與其他Coupon合用 ID帶來

***Dinner Buffet**

周一至周五

名門自選和菜 Dinner Combo 二和菜 \$23.99 三和菜 Dinner for two \$23.99 Erree Soup Of The Day Dinner for four \$43.99 五和菜 Dinner for five \$53.99

六和菜 Dinner for six \$63.99 根據您的預算,爲您量身定做菜單,暨氣派又實惠! 遊水海鮮直接從加州拿貨,空運到港,省去批發商環節,

稻香村集團美國總店: Regal 名門金宴

全德州最便宜!

電話:281-494-8888 地址: 12350 southwest Freeway, Stafford, TX77477

稻香村集團美國分店: E-Tao 稻香村

電話:713-965-0888 地址:5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX77056 (Galleria Mall二樓, Nordstrom和Macy's之間)

R03_TOKYO ONE東京餐館2467C_16

\$7.99

Monday-Friday:

8:30am-5:30pm

Saturday:

上班時間:

週一至週五:

1281-979-3628

奥斯汀中日餐館

新優誠聘熟手炒鍋

Sushi Chef 熟手壽司師傅

Kitchen Helper幫廚

住宿環境佳,交通方便

1: 512-639-9599

Sushi餐館

位於1960/290

誠請有曰餐經驗

(1) Cashier

需可報稅.

有意者請電

832-675-1368

Waitress (企檯)

9am.-12pm

e-paper: www.today-america.com 點 "**分類廣告**"

我們的網站點擊率己高達38,200以上,

是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

美南日報分類廣告 公告欄

只要您己刊登美南新聞分類廣告

請加微信: AD7133021553

或來電諮詢: 281-498-4310

即可享有刊登一次『5元』的特價活動

Call (電話服務專線): 281-498-4310

E-mail(電郵): cla@scdaily.com

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Fax (傳真): 832-399-1355

Email (電郵): cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553

Click止網: today-america.com

Call(電話服務專線): 281-498-4310 Business Hours:

WeChat(微信): AD7133021553

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE Place Your AD —通電話,萬事OK

JAKISE LI ISE LI CC OLINOON ILD IN. IVIIL				
週數Week	一週	二週	三週	一月
格數Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字。

英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。

※English title: 12 letter ※English content: 120 letters

- ●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。
- ■廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告、需提供身份證件及當事人簽字負責、本報概不負責

*布菲店請人

休斯頓中餐布菲

薪優誠聘全職經理

●廣告刊出如有錯誤,請於一日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以一天爲限。



分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。

目前也推出夏季促銷活動,

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳眞(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code

Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。 ● 截稿時間 : 星期一至五3:00pm /星期六11:00am

截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

布 Ne 菲 館 **Buffet Restaurant**

堂吃外賣店

熟手炒鍋:需要報稅

離中國城30分鐘

中日餐館急招

有經驗中餐師傅

需能報稅

意者請電或親臨:

7039 FM 1464 #180

Richmond, TX 77407

702-286-8363

需有經驗.一周五天 離中國城十五分鐘,意 者請發短信或致電 646-520-5634 堂吃外賣店

可包住 有意者請電: 281-778-1555 有意者請電: 832-380-0129

Humble 大機場附近 誠請有經驗外送員 全工或半工均可 底薪高+小費好

832-247-1330

小費好,請電: 832-266-8282 (無包住) 100

Buffet店誠請

45號公路 59號出□

BUFFET 店

誠請周頭企台

中/日餐館請人 Restaurant Hiring

Restaurant Hiring

請



薪優,供食宿 有意者請電:

832-995-8888

China Bear

誠聘企檯,收銀帶位

Buffet店,位I-45北

意者請親臨或電:

15000 North Freeway

Houston, TX 77090

*高級日本餐館 誠請

全工或半工企檯 有經驗者優先 有意者請電:

713-623-3937



Restaurant Hiring 糖城中日餐館

離中國城20分鐘. 薪優, 誠聘 Part time 熟手企檯 (Servers) 需可報稅.

有意者請電

832-862-8888

KATY⊟餐

誠請全工或半工 有經驗企檯

意者請電:

832-274-4080

985-264-6773 新張中日餐館 8196 Barker Cypress

*路州中餐堂吃

誠請

廚房幫工多名

包吃包住

有意者請雷:

TX 77433,新優誠請 大廚及油鍋師傅, 企台,Cashier,送外賣

有意者請電; 832-434-6107

路州日餐請人 離休士頓2小時車程 請廚房幫手,壽司幫手 洗碗打雜,企檯(有無經 驗均可)●另請褓姆,

需有經驗,可報稅. 看顧2歲女孩,無家務 不陪夜,以上包食宿

有意者請電: 832-962-2555 337-764-7736

糖城日本餐館 位6號/糖城,誠請

Waitress企檯,小費好 provide new apartment 全工或半工均可 需可報稅. 請電:

281-325-0628

*賺錢外賣店售

堂吃外賣店位 Katy

客源穩定

適合家庭經營

有意者請電:

接手即賺錢.歡迎看店

適合家庭經營. 請電:

832-230-9255

賺錢中日餐館售

位 Katy 好區,

1500 呎, 房租\$3000

(包水費+垃圾費)

生意5萬多,

因人手不足出讓

NOW HIRING ● Sushi Chef ● Kitchen Chef. We

Please contact: Eddie 1-213-700-0952 Umamı grill ana susni 832-868-8813 near Woodlands area

Young & friendly person

Japanese Rest. is hiring **Servers** (Waiter/Waitress) 8236 Kirby Dr. #200 Houston, TX 77054 832-693-6534

高級日本餐館 誠聘 炒鍋 全工/半工企檯 有經驗者優先 有意者請電:

713-623-3937



看美南電視 15.3 頻道

*賺錢店東主**榮退急售**,機不可失

位 New Braunfels 中餐館, 地點極佳,

從2003年開始,己經營15年老店,

3200 呎, 140 座位, 生意好,新設備,

因東主退休,僅售 \$68,000. 機不可失.

急售! 意者請 來電/留言/簡訊 :



理 ||Equipment Repair

餐館設備維修 碗機,絞肉絞面機,冰 設備的修理,安裝和 改造。價格合理,快速

奥斯汀堂吃外賣

誠請企檯, 送外賣

洗碗兼打雜,炒鍋

以上可包食宿.

有意者請電:

832-613-1776

832-613-8290

Cafe Ginger

中日餐館位 Galleria 區

誠徵 中餐炒鍋

經理、中餐大師傅

需有經驗,英語流利

有意者請電: Tony

832-818-1418

休士頓全日餐

誠請 FT/PT 企檯

Sushi Man

上門服務!電或短信 713-515-7652

200 餐館租售 Restaurant for sale



賺錢中餐館出讓

位於中國城

生意好,設備齊全

東主有事急回國

有意者請電:

*日餐出讓

*敦煌飯店出售 因本人經常回國, 飯店無暇打理, 現出售休斯頓中國城 敦煌廣場內旺鋪餐館

有意者請電: 346-204-2394

位中國城, 2500 呎,

地點佳,生意穩

有意者請2點後電:

832-659-7878

非誠勿擾

售大學城餐館

新裝修堂吃(15桌)及

因股東意見不合, 2300多呎,客源穩定

位於Spring和 Woodlands之間 沒接電話時請短信留言

832-277-0773

美式堂吃外賣中餐館

2-3年新裝修,

因老闆急著回國出售

有意者請發信息到

832-381-7615

非誠勿擾

小型堂吃外賣

餐館售,位 1960/290

易經營,客源穩, 接手即可營業. 東主退休.3點後洽: 832-314-9218

大機場附近

誠心接手者請連繫

832-419-9500

賺錢快餐店急讓

稽購發中餐館廉價售,

位 Pasadena

和化學工廠,油工廠

地點好,人流多.

歡迎看店,意者請電

832-643-7688

(包水,垃圾,管理費) 2000 呎, 多年老店,

*日本餐館出售 位Westheimer上

210-394-9876 210-396-3499 *中餐館轉讓

3500 呎, 房租\$4600

旺季營業額可達4萬6

淡季最少亦有3萬5 僅售5萬(1周6天)

45北,**1911 Green Rd,**

Galleria 辦公大樓內

工作5天,生意穩定

操作簡單,有經驗者

優先,售價 5萬2.

請2PM後電: Mei

713-291-2847

堂吃外賣店售

郵編77433

位於290 Cypress區

白人老莫居多,

牛意4萬,售11萬,

歡迎有意者看店議價

聯系電話:

832-815-0009

急售 Buffet 店

位大學城旁 容易操作,不送餐 生意2萬8左右 價格面議 有意者請電:

936-245-4074

生意穩

即可經營,非誠勿擾. 可電話洽談. 電話:

Houston, TX 77060 832-310-9109 832-466-6627 ●另招聘Sushi Man **13:832-387-9968** 中餐館出售 中餐館出售 Spring北區 日餐老店轉讓 三明治店出售 自助餐帶外賣

位中國城 1800 呎 出售 生意穩定,房租便宜, 地點好,安靜,旺區 離休士頓3個半小時 有大停車場,交通方便

有意者請電:

832-878-3158

全新餐館轉讓

位Katy亞洲城 新建休士頓大學區 新裝修快餐外賣店 (裝修豪華,花25萬) 因股東不合,資金不濟 現售22萬,請短訊:

360-632-1887

626-456-4383 泰式餐館出售 *中餐館出售 立糖城,1650呎,地點好 Chinese Restaurant 位商圈內,新裝修 for Sale: \$85,000 生意好,有大停車場 **Good location** 設備全.要價 \$95K

3經營6年,因東主外遷 地點佳,生意好. 忍痛割讓,接手即可營業 意者請 Call: Yohan

Good business 意者請英文電 832-646-2461 832-646-2461 壽司店出售 超市內壽司吧售

> 地點好,生意好 99號 / Mason 意者請英文電: 832-605-6660

外賣店,A&M大學附近 房租低 (每月\$2500) 因老板回國需急售 誠意價12萬.朱先生 979-450-1378

Buffet 餐館售 **NW Chinese Buffet** 營業成長中的餐館讓 3500 呎,停車方便. 14974 NW Freeway Houston, TX 77040 346-312-6968

347-653-3338 832-576-2179

:超市內壽司吧售 Sushi Bar for sale Inside Kroger # 349 Good business & area 1520 Eldridge Pkwy, Houston, TX, 77077 Please call: after 3PM 832-287-6798

1200 呎,位置好 近Convention Center 生意穩,因東主另有 它業,缺人手急售 價格可議,歡迎看店

917-957-3518 日本館出售

位 Katy區, 新裝修,地點極佳 發展空間極大 因股東不合出售 歡迎預約看店.請電

餐館轉讓 位Spring區 水上樂園旁 中餐堂吃外賣店出售 **周營業6天,生意穩定**

917-969-3165 壽司吧出售

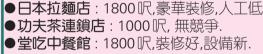
意者請電或短訊留言

位Kroger超市內 地點佳,生意佳

木士頓西北區,約4000 听 繁華旺區,設備齊全, 可改堂吃或日本店 主意穩,利潤佳,因東主 另有它業廉價轉讓, 價格面談.非誠勿擾

832-652-1398 壽司吧出售

Kroger Sushi Bar for sale. Srping, TX 近Woodlands. contact Jason for more info: 832-472-0154 Kroger 超市內壽司吧



休士頓北 FM1960 餐飲店轉讓

●堂吃中餐館:1800 呎,裝修好,設備新 以上房租低,生意穩定,因人手不足,無暇兼顧 歡迎看店,價格面議. \$絕佳投資機會\$ 意者請電: 832-475-0433 劉先生

餐館轉讓 中餐館急售 老美式快餐海鮮店出售 可手把手教 位置好 房租低,生意穩,適合 家庭經營,無需經驗,

832-748-1849

位德州南部,生意穩定

固定客源.歡迎看店 因東主退休出售.

956-585-0800

956-630-0963 *賺錢餐館**急售**

1200呎,房租2650

包水,垃圾費,

位45南,Walmart

Sam's Club購物中心

中越餐館出售 餐館轉讓 家中越餐館 位中國城, 1800呎, 4400呎

因股東不合餐館轉讓 意者請電: 非誠勿擾 956-800-8085(C) 832-276-9756

奶茶店出售 位 Richmond,

1200 呎左右, 離中國城15分鐘 含設備出售. 電話: 832-878-6992

713-562-1598

中餐外賣店售

位290/8號邊

旁,生意3萬,無外送 售9萬. 非誠勿擾

832-768-9889 堂吃外賣店售 休士頓北Spring區 地點位置佳,生意穩定

離中國城 15分鐘車程 生意穩,易操作, 1800 呎,房租\$3500 適合家庭經營 月營業額3萬左右 早期天休息. 價錢面議 包水,管理費,垃圾費 非誠勿擾. 請電: 詳情請電洽:

347-206-1129 214-392-5763

> 約2000呎, 生意有3萬

Sushi Bar for sale

Sushi Bar for sale 在Kroger # 397 超市內

位聖安東尼奧 超市壽司 Bar 轉讓 位置好,生意穩. 賺錢的店. 有意者請電:

賺錢壽司吧轉讓

249/Cypresswood 容易經營及上手. 917-547-6488

請英文電: 346-404-8832



中餐外賣店售 位達拉斯好區

> 地點好,設備齊全 歡迎看店. 請電: 469-285-1999

*誠聘住家褓姆

家住8號&10號,

高薪長期工作,

照顧嬰兒,

做飯及簡單家務,

要求誠信勤快。電話

832-557-0588

照顧初生嬰兒.

有意者請英文電:

713-294-0292

*誠徵住家阿姨

位路州,新奧爾良市

照顧2歲男寶寶

55歲左右,有愛心

身體健康,會說普通話

能長久工作爲佳.

诗遇優. 請電: 王女士

504-234-0986

Housekeeper

萌娃月子中心

近糖城大華,大湖邊豪宇

資深婦幼保健醫生

24小時悉心呵護! **832-798-0387**

微信:Benwu1121

www.ustxbabycenter.com

●招聘月嫂.快速辦証

*誠聘阿姨

接送小孩(高中生)上下

學,做晚餐,自備可靠汽

車,駕駛經驗豐富,出差

281-221-9355

糖城,高薪誠聘

女性家庭廚師

45-60歳

住宿或通勤均可

環境舒適,簡單家庭

意者請電: 孫太太

832-689-7852

休斯頓月子中心

舒適,寧靜,地理位置優越

步行可到4大超市,

24小時專業月嫂

的細心珂護

成聘用嫂及做飯阿姨

電腦公司,

中英文流利,P/F Time

意者請Email resume

Celinef@

globalmerchant.us

*Motel助理

需中英文說寫流利

會電腦

位45號公路北

可提供吃住

有意者請電:

917-854-3896

恆益門窗,薪優

誠徵**男**性生產工人

有合法身份,薪優.

意者請電:

281-261-8900

13715 Murphy Rd #D

Stafford, TX 77477

*誠聘周末阿姨

帶2歲女孩,簡單家務

需要有身份、能開車

住610圈內:

酬薪、時間等具體商量

有意者請電:

281-414-5318

*急 聘

住家燒飯阿姨

性格好,乾淨利落,

包吃住,長期工.

薪優.有意者請電:

713-410-4900

微信: usababy333

Baby Center



200 Home **Service** 家庭服務

'誠聘住家保姆

保姆,需身體健康,

注重干淨,擅長烹飪,

做家務,細心,有責任心

-周5-6天

薪優面談,聯系電話:

832-260-8771

*招住家褓姆 住Katy西區,誠聘住家

家住糖城 帶14個月小孩,做家務 無需英文,無需開車 無需身份,薪優面談 有意者請電:

832-858-2691

陪伴&看

22世紀看護公司 以愛心耐心經驗豐富專 業照顧您的家人,美國

Health Care Service

Baby Center

*招Limo駕駛員

須有limo license

英文溝通良好

歡迎奧斯丁 達拉斯

聖安東尼奧帶車加盟

生意穩,小費好.請電:

832-620-0006

*櫥櫃大理石

公司請人

誠聘幫工

有無經驗均可

有意者請電:

832-715-8588

*醫生診所誠聘

誠聘Part time會計

1小時\$25, 每月1天

周末亦可

意者請電或 Email:

713-858-4786

Bellaireclinic2@yahoo.com

300



護士執照,到府,醫院及 療養院,長期短期及鐘 點看護.●徵**經驗看護** 淸電:Sophia (通國台英)

誠徵**做飯阿姨及月嫂 電:956-559-9999** 微信 servicecenterusa

Company

Hiring

公司請人

*售後服務專員

需中英文,有美容

工作經驗者更佳,

地點: 近59/8號

有意者請電:

305-915-0138

*櫥櫃批發公司

位休士頓 290/8號

辦公室助理: 略懂財務

基本知識,中英文流利

●有經驗銷售員3名

以上待遇優. 請雷:

832-773-2913

運輸公司招聘

SK2 Trucking, Inc.

立即招聘全職司機

和 Owner Operator

駕駛員必須擁有良好

駕駛記錄, A執照和

TWIC Card. 講電: John

*誠聘褓姆

德州奧斯汀家庭 招聘褓姆一名 住家/通勤均可 主要做飯及簡單家務 有意者請電:

512-750-7446

*招住家保姆 *誠聘長期褓姆 家住Katy區, 家住610環內, 時間:下午3點-9點

誠請有經驗、有愛心 能英文溝通,長期工作 可姨照看小孩.燒菜 家務.周一至周六. 意者請電話或留言

713-309 - 5395



*本地產婦月子 提供個性化月子套餐

有早產兒的護理經驗 環境安全舒適 整潔衛生,房間有限 熱線電話:劉太太 832-276-4887

Baby Center 自助,一對一月子服務

愛心家園月子會所:渡假式豪華湖景別墅

●產前: 自助,半自助

300

*誠徵員工

近中國城公司,誠請

有CDL的貨車司機

及 倉庫管理員.

周一至周五

有意者請電:

713-561-9985

*誠徴操作工

塑膠袋工廠

近城中區,

誠徵操作工數名

有意者請電: 黃先生

832-867-7292

貿易公司誠聘

辦公室助理,中英文流和

細心負責,基本電腦軟件

操作,有合法工作身份

學生工讀可.

工作地點近 Stafford TX,

履歷寄: jobaim232

@gmail.com

微信: aixinjiayuan2 諮詢電話: 713-453-9584

●產後: 一對一專職,專業高級服務

Company

Hiring

全半職貨車司機

休斯頓市內線路

有良好駕車記錄,有商

業駕照及經驗者優先

略懂英文,能搬運重物

位於610N和I-45.

713-864-3246

徵秘書/會計助理

通中英文,Excel操作

全職/半職,具合法工作

身份,適合中年婦女

請傳眞/Email履歷至

713-779-8472

cpaoffice588

@gmail.com

中國城名姿髮廊

試聘和招租

●有執照的美髮師和

有經驗的助理

全職或半職可,分成高

●有剪髮椅位置出租

713-885-5775

●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣

- ●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心回護您母子平安

歡迎參觀或諮詢:832-359-5666 微信WeChat: Grace6953

愛之源專業月子呵護中心

- ●司機協助您完成購物,醫院,證照

http://www.lovesource.weebly.com

●專業廚師提供南北方台式料理

'醫生診所請人 大理石廚櫃公司

能中英文溝通 意者請 Email 或電: thezhenmaster@

誠聘 醫務助理

hotmail.com 832-888-4693 281-318-1362

會訓練

713-773-1300

txdentist101

*石油設備公司 *全職牙科前台 中國城牙科, 招聘兩名全工 需中英文流利

倉庫管理及收發人員 董簡單維修及簡單英語 近8號和290.

*旅館請人

誠聘●收銀員

需中英文流利

有意者請電:

●倉庫人員

聯系電話: Blake 意者請電: Ms. Zhang 713-515-9047

@gmail.com *誠 聘

德州 Killeen 市(胡德堡 電子鎖安裝技術員 軍事基地)家庭式經營, **夫妻檔佳**,需簡單英文, (年薪5萬+) 薪優.距奧斯汀40分鐘 需出差外州,可辦身份 達拉斯 2hr,休士頓 3hr

有意者請電: 意者請電:周先生 713-271-5700 832-613-8868

> ****** Company Hiring

公司請人

Proficient in MS office. Native speaker of English. Pls send CV to :**hr@**

to Chief Executive Officer.

家住Pearland 協助照顧小孩 做簡單飯菜及家務

*誠聘住家褓姆

一周工作6天 住宿有套間及電視

時要住家,**必須會煲湯** 郵編77024.薪資優厚 電或短訊(普通話/英語

818-399-8253 糖城住家阿姨

> 清潔,衛生 及簡單做飯

要求勤快,誠實 -周工作6天

薪優. 意者請電

832-600-3342

德愛月子中心

德州老字號月子中心

歡迎大家來坐坐 281-235-6313

832-660-2228

或微信: US3TX8

或臉書: Vivian Lin

713-410-4900 ●另聘護理人員 微信∶<mark>usababy333</mark> 月子護理,接送訂票,家政幼教

妾送翻譯:機場,賭場,購物,法庭,移民局,大使館等 **5内\$15起,每公裡\$1.25 精通台/中/英/福州話** 家政:接送(6-10歲)孩子上下學.台灣.北京幼師

南北方月子餐,營養餐. 機票住宿:機票賓館一折起,高檔民宿預定.

電話: 832-800-9035 (Dr.方)

輔導作業及中英文,美術,數學,可做簡單家務和兩餐 產前,月子護理: :一對一持照護理師,提供台灣,

*請銷售人才

*辦公室助理 英文流利,懂中文,熟練 誠請有強大人脈.

應用辦公軟件(會測試) 會財務軟件,工作身份 ì法,有辦公室行政工作 經驗2年以上者優先.

有意者簡歷請投 zhangjing@oster.so

兼職會計,助理 Part time **Account** and **Assistant**

會使用 Quickbook

Word and Excel 會中英文,簡歷請送: yqhu8888 @gmail.com

132-367-1161 助理/文員

動作快,中英文, 酷電腦,快申請.

E-Mail:

apps.lkmpp2017

@gmail.com

*CPA FIRM NOW HIRING **Data Entry Clerk** highly motivated, organized

> efficient, proficient in excel, word & outlook, 10-key by touch.



Building Material

Bookkeeping Sales Manager mail:Victorusa2000 @yahoo.com

3. Detail oriented.

Houston. 77099 Send resume to: HR.hou@outlook.com

4. Accounting degree preferred.

415-810-4256 NOW HIRING NOW HIRING

Freight Forwarder **Assistant**

歡迎加盟,第-

需有身份,有專車在中国城接送.

星期一至星期五, 8:00am to 4:30pm

Drilling Software Co. seeking

Office Assistant.

high school diploma pvisoftware.com jobs@wangcpa.com *Golden Bank, N.A.



Wholesale Company Cusotmer Service

R/W English/MS Outlook/Excel Ph: **832-301-1982** CV: **jlty2003** @hotmail.com

*食品公司請人 誠聘生產線員工,

有意者請致電 : 281-841-6878 打電話時間:

300

Is seeking eligible candidates for **Administrative Assistant** Accounting/Business related major required

College degree required

 Good writing/computer skill • Previous banking and job related experience preferable

Company Hiring

NOW HIRING Receptionist / **Medical Assistant** Ear, Nose & Throat clinic

Apply in person at

9225 Boone Rd.

*Experienced Accountant SW Houston Import and Export company

needs an experienced accountant: 1. Must have 2–3 years or more experience 2. Computer proficiency

Office Assistant

SW HOUSTON 77072 Fluent in English & Mandarin, Working permit must!

E-mail resume to: jli@pannext.com

*Texas First Industrial Corporation Inc. Located in Katv.

Email: GBNAHR@goldenbank-na.com

Or Fax: **713-596-6999** EOE

API Certified BOP manufacturing & supplier for Oil & Gas industry. Mechanical Engineer: Bachelor's degree Mechanical Engineering Fluent in English. Previous work experiences a plus.

Technical Sales Support: Bachelor's degree; Fluent in English and Mandarin; At least 5 years' experience in oil field equipment. Please send your resume to: KXIAO@TFI-CORP.COM

Dream Tree Family 世上面積最大品類最多的淨水專門店企業 以韓國高科技過濾系統所制天然鹼性淨水著稱 誠徵**水務系統技術員,櫃檯收銀員,廠房工人**

及**銷售專員**,均須英語流利, 請電 **713-988-8833** 分機#301 吳先生洽 或親臨 5757 Ranchester Dr. #300 Houston, TX 77036

中國最大移民公司休斯敦分公司

招聘 行政助理 Henry Global Business Development Inc. Administrative Assistant (Biligual requirement) Bachelor above degree is required.

Inside & Outside Sales Professionals

90% of Dignity Memorial employees believe " My work has special meaning: This is not just a job." This is not just a job. It is a meaningful career that makes a difference in the lives of people we serve while providing you an opportunity you will love. Dignity Memorial is looking for Inside & Outside Sales Professionals We offer Unlimited Income Potential via a commissioned incentive

package and benefits! Please contact Marilyn Gonzales at

marilyn.gonzales@dignitymemorial.com BANKCARD SERVICES

信用卡公司急聘 業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金.帶薪培訓 Bankcard Services now hiring Sales Reps

Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus Email: nagib.nehme@ebankcardservice.com Call: 281-797-6228 Fax: 281-531-6670 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

A Wholesales company is looking for qualified candidates

Office Assistant @ SW Houston

to coordinate inbound, manage inventory, replenish orders Detailed orientated Work with least supervise Critical thinking • Excellent verbal and written communication skills

• Experience in Logistics Knowledge of US & Asia realm •Good senses of Business Bachelor Degree or above Legal working status hr.importer@gmail.com

> 韓國/越南華僑 工作良機! 越南華僑、韓國華僑 廣告銷售代理 各一名 會越語或韓語. 能中文或英文更佳.

> > 待優,佣金面議.

有意者請電: 281-983-8168

或 Email: Linda@scdaily.com

l yr above marking working experience is required OPT is preferred. Please send RV to mandygao@henryglobal.com

*An Electronics company in Houston is currently seeking new talent to join our team. Customer Service Representative/Logistics Specialist • Bachelor's Degree or equivalent experience with business

or supply chain background • 1~3 years working experience • ERP - SAP experiences are preferred

delivery of shipments

- Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond • Manages logistics operations to ensure efficient & accurate
- Positive Attitude. Dependable. Takes initiative. • Excellent communication skills (spoken & written). • Bilingual (Mandarin & English) is preferable.
 - Please email your resume to Iwang@telcointercon.com, Attn: HR
- International Airlines near Houston has immediate openings for positions. Experience related to the position is preferred but entry-level is also welcomed Please specify position and salary expectation on resume & email to HOUTOBR@evaair.com

Cargo Operation Houston Good communication & customer services skills,

for group health & life insurance, free/discount air tickets, meal allowance, and matching 401(k). EOE-M/F/D/V

Kana Energy Services, Inc.

Proficient in MS Office Search Engine Some

& supply company for the oil & gas industry. Our company now has an **Accountant** position open

2. Fluent in English and Mandarin 3. At least 5 years' experience in Accounting

> Please send your resume to: hrkana@yahoo.com



A STAR ALLIANCE MEMBER

Branch Office Job Openings

Computer proficiency, Self-motivated, Weekend holiday/night shifts required for cargo operation Benefits include zero employee contribution

In Houston is an international manufacturing

The candidate must meet basic requirements 1. Very familiar with Quickbooks

4. Enable to work independently **GOOD PAY, GOOD BENEFIT** 好消息,粽子

端午節到了

現在接受預訂

5東五香鹹肉粽2.5元

豆沙梘水粽2元

預約電話:黃師傅

*吉屋出租

走路5分鐘到敦煌

金城和美南銀行後面

屋況極佳,三房兩大廳

高級廚房,全新地板,獲

立車房,獨立出入,獨立

後園.有監控器.2290尺

電:917-681-9948



生意老板 急需現金 24小時放款,冤查信用 5千至20萬,快速簡易

電Sara黃 718-709-4536



832-638-6104 713-517-2803



中國城吉屋分租

金城銀行後第一條街

搭公車方便,安全安靜

供水電,網路,

月租\$290, 少炊

意者請電:

832-283-0285

Inspection ahi_tx@yahoo.com

奇妙專業驗屋 惠州認可專業驗屋牌照 能操粤/國/英 報告詳盡附圖解,助你 購屋決策,收費合理 請電梅先生或電郵:

832-282-5810

*手機店轉讓

位德州西部 Midland

刊登分類廣告 **Nicole Chiu**

美南日郭 Southern Chinese Daily News

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072



Business Opportunity

*黃金舖位,穩定生意出售

中國城多年穩定零售生意出售. 年收入約6-8萬, 售價8萬,增長空間大, 可轉讓或合作,適合家庭經營,新移民投資

有意者請電:

713-918-9999

急售!高級美容院

地點: Pearland Town Center 美容院約3000 sq ft 店裡可提供美髮美容及按摩服務 客源主要爲外國人

店不需重新裝潢,已有髮型設計師工作 意者請洽: Lisa 713-575-1307

Email: pearlandsalon1@gmail.com

METRO PCF 連鎖 加盟店,生意穩賺,

容易經營,管培訓 創業好機會. 請電:

314-818-8888 雅房分租.看護

誠徵**看護**及**雅房分租** 糖城環境優雅安全 5分鐘到大華超市 傢具齊全,電腦高速上網 Clement 高中學區,

832-287-8233

Texas City 20年乾濕洗衣店

操作簡單 生意非常穩定 9月定賺八千至萬二元 東主榮休,賣價超相宜

請電: 楊先生 713-819-0908

中國城餘房租 包水電,上網,洗衣

傢具, 曰租可 歡迎年輕人入住 月租\$350. 請電:

旅館出售

德州 Killeen市 18房,售\$599,880 距奧斯汀40分鐘 達拉斯 2小時 休斯頓 3小時

可貸款. 請電:周先生 832-613-8868

如意公寓出租

中國城中心,**1 房/2 房** 專業管理公寓,舉步 直達商場,超市,銀行 2號公車直通醫療中心 有不同款式可供選擇

電:713-981-0137

盛世商/住公寓 辦公室分租 9219 百利大道

順心民宿

敦煌廣場旁邊,獨立屋 有多間套房.家具齊全, 水費,電費,網路全包 長租,短租,日租均可.

另有接送服務

281-781-4349

*房屋分租

靠近糖城, WelFresh家

樂超市/Lexington小學旁

生活便利環境舒適,包

1-2房, 衛浴共用,

可包家具. 請電/簡訊

K電,網路,洗衣,烘乾機

裝修,有隔間和辦公室 會議室公用,全部面積 2000平方尺,欲分租部 分空間,租金可商談. 聯系電話:李

*福地廉售

Dairy Ashford/Forst Park 靚風景高地基可豎碑 現售\$9500 2位置市價\$11900 現售\$19500 3位置市價\$23700 6位置市價\$38000 現售\$33000

> 永久地契與護理 請電: 張小娟 713-498-3515

中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租 6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路,富國銀行後 100 呎)

Tel & Text : **832-488-8399** 微信 : **villacorporate**

• 位於中國城中心

• 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調

● 包水電,WiFi,家具,代收信件.日租月租皆可

● 爲商務,移民,醫療,待產,探親,旅遊最佳選擇 • 接受支付寶 / 微信支付 • 可以微信訂房

地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速. 進出有電動鐵門, 冤費固定車位, 環境安静, 乾淨,價格廉,單位有限. 請速聯系. 學校區: (小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing (高中): Bellaire High School

套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱), 月租特優. 1房/1廳/1浴,獨立進出.

832-640-3888 Ruby 陳碧如

*王朝商場舖面出租

1400 呎-6300 呎 可供選擇

適合各種風味餐飲和零售店

意者請電:

713-995-8668



環境高雅,安全,安静,包水電, 免費高速 光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘, 有大停車場。共多間辦公室出租,\$500 起

(#201, #215)

281-498-4310 Linda 辦公室 281-983-8152 Jennifer 英文

北方裝修

油漆,櫥櫃安裝

地板,磁磚,隔間,浴室,

室內外維修

死費估價

十年專業裝修經驗

請雷· 李先生

832-306-4467

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修

地板,磁磚,大理石面安裝

電氣焊,鐵柵欄安裝維修



品質保證+安全保證+價格便宜保證

Commercial & Residential 商業/住宅

Shower Door, Window Glass

浴缸.浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃

請英文/越語:346-561-2430

Mirror Wall, Furniture Glass

-般牆上及臥室大型鏡子,像具台面玻璃

河北裝修

商業住宅,內外油漆

地板地磚,洗 手 間,

廚房翻新.房間改造

水泥地,籬笆牆,水雷

木翻新等.小修小補

832-846-7828

專業住宅裝修

20多年的裝修經驗

櫥櫃,檯面,油漆,木工

地板,地磚,門窗,圍欄

水電等...

誠意裝璜公司

承攬各種商業裝修,櫥櫃

大理石安裝、整棟房子

翻新,廚房浴室翻新,室

为外油漆,鋪地板樓梯

〈泥面,做籬笆,小修小補

281-787-1283

832-898-8832

●另請裝修工人

呆證質量 價格八

|**槍先翻** **選好位**

700

KATY安裝修補

安裝及排舊換新:

排油煙機,家俱,室外涼

亭(Costco). 坐便,水龍頭

燈,窗簾,攪碎機等.

貼牆壁紙,壁畫,油漆,

地板. 電話: 朱先生

626-420-5588

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊,

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

內外油漆,屋內外全部工程

富實裝修

室內外油漆,

廚房,衛生間裝修

專業砍樹 華人經營,專業砍樹, **多理樹枝,挖樹根,種竹**

> 搬家及一切雜活. *全市最低價60元起*

> > 理



的韓師傅,精通水電、

衛生間改造,理石櫥櫃

電話:

832-815-4143

山東裝修

內外油漆 地板地磚

庭園灑水 庭園美化

籬笆涼棚 房屋維修

隔熱紗窗 浴室更新

品質保證 信譽至上

832-398-8321

Remodeling

大都會裝修 住宅,餐館 大理石

地磚,地板,地毯 为外油漆,衛生間改造 請電: 楊先生

832-759-1330

58 Remodel

專業承接各種房屋 为外裝修,翻新,整修 Flip.由 Referral 提供 價格質量包您滿意

百萬工程保險. 電: 832-398-9243

櫥櫃安裝,高壓衝洗 室內淸潔,小修小補 **死費估價** 價格合理,質量保證

提供商業保險

832-640-2158

」樓樓梯圍欄,

281-323-9938王順 713-858-7638楊

地板,樓梯,內外油漆,水電 木工維修,衛生間改造 噴泉涼棚,籬笆水槽, 冷氣維修安裝.

質量第一和保證誠信 832-282-8746李

內外油漆,廚浴改建 ~ 冤費估價 ~

有多年經驗豐富裝修師傅。 您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板 磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等

誠信爲本,價格公道. 免費估價

25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程 Buffet 檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新, 油漆,餐館翻新,地磚,地板,

電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

永固裝修

舊房翻新,改建擴建,

車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修 832-607-7861 張 917-214-8738 ●誠請裝修工人

正翔裝修工程 商業住家,水電維修 房屋翻新,地板地磚 籬笆車道,灑水系統

價格公道,經驗豐富 832-998-5898

專業更換熱水器,軟水器

王 (國/台語)

建順裝修 攻府註冊,30年經驗

房屋整修,內外油漆 精細木工,理石櫥櫃 涼棚籬笆,加建改建 防盜門窗,水電維修

廣東和記裝修 大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室,

免費估價,價廉保質. 832-909-3658 🖳 832-715-3879馮 832-909-3686國

水電修理,通坑渠.

福州裝修公司 政府註冊 。 一條龍服務 承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚,

布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建. 大小工程,質量保證,20年裝修經驗. 713-382-6434 832-748-1359

誠信裝修

大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,

專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅

承接:餐館/住家/各種工程 精通安裝廚櫃,大理石,木地板,磁磚,翻新浴室,油漆,水電維修,各種室外維護



提供米麵油.拾包即入住 電: 713-298-6849

環境高雅,安全,安靜,包水電,免費高速光纖上網及辦公傢具,

近中國城5分鐘.有大停車場。

辦公室分租,已經全面

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,

●中國城辦公室出租,小間(己租),大間\$585

(植入式百葉窗) 30年老店,美國制造 **究費上門估價**

中文熱線: 832-943-6552

金平裝修

專業室內外油漆,地板, 磁磚廚房,浴室翻新, 大理石.隔間.籬笆水槽 房屋維修,高壓淸洗地面 質量保證,保修二年.

請電:周先生

281-725-7984

天天裝修 內外油漆, 地板地毯

713-371-2713 順發裝修

地板人工 90¢/呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆

精優價廉.以上工程, 保修二年.請裝修工人

盛家裝修 主宅,餐館,大理石,地磚,

請 電: 發達 646-713-4928 917-832-3732 修

19年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,

專精商場,廠房等需政府許可之建築, 擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工 州政府執照,百萬保險, 價格合理,質量保證,

廚櫃安裝,

Home Depot授權 地板裝修承包商, 價格合理,做工精良

外油漆及其它房屋修繕

公司,住宅:地板,地磚

大理石檯面,大小工程

請電:司徒先生

*** 萬福 • 裝修公司 *** 政府註冊. 承接各種大小工程,

有專業裝修師傅就是您的質量保證.

電話:832-380-1166 李師傅

廚房,衛生間建造,保修三年.

(政府註冊) 百萬保險

歡迎來電:832-630-1850 田師傅

冤費估價, 如有工程質量問題, 全程維護



六福公寓出租:713-667-8276

International Trade Center有多間高級辦公室出租

共有4間辦公室出租,\$500起. 歡迎參觀.(#201,#215,) 語電: **281-498-4310** Linda **281-983-8152** Jennifer 英/西

> 栽花,種樹,鋪草皮,修建 ,籬笆,建水泥小路

> > 832-969-5083李

Remodeling * CONTRACTOR OF THE PROPERTY AND A STATE OF THE PROPERTY A 客通裝修公司 大連韓師傅 Actoon Cmpaney LLC 具有二十年裝修經驗

專精於內外油漆,地磚, 地板,浴室廚房,內牆外牆 空調,水,電,風水測位等 室內外塗料,各種地板, 均有優選的合作方 更換各種門窗熱水爐 爲您提供貼心服務。

質量保證、價格合理。 832-279-1667楊 最便宜裝璜公司 公司住家 內外油漆 房屋翻新 房頂補漏

水電維修 更新浴間 地磚理石 地毯地板 價錢便宜,質量保證

832-366-7510洪(國台) **281-323-0818**Ton 潮江裝修

一流木工技術和 20 多年經驗,政府執照

200萬保險,所有工程,二年的質量保證.

承接:餐館/商業/住宅各種工程

電話:713-298-4966

飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc

專業更換房頂 Roofing,安裝外牆面 Hardie Siding

改正建築物違規,Correct building code violation

在院子內建遮陽蓬,Build Patio Cover. 招熟練工。

請電: 於先生 630-408-2201

承接大中小商業和家庭裝修建築工程。

專精需要政府檢驗的商業建築維修工程。

質量,價錢和時間,讓您滿意.

廚廁改建,地板磁磚 內外油漆,木工水電

頂好裝修

餐館翻新,維修,電,換 熱水爐,磁磚,木地板, 本建及装修 商場,店鋪,餐館,住宅: 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,籬笆,地板, 磁磚,地毯,水電,冷暖氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生 281-236-2846呼機



美滿裝修

門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588張 ●另請工人

所有工作均有一年人工保證。 請電:顧832-867-1098 (另請木工)

世紀裝修 房屋內外油漆, 地板磁磚, 衛生間,廚房改造,

價格合理,質量保證

日興裝修

價格合理,質量保證

832-605-1307

* *百家裝修公司 * * 政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,

地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電, ~~ 經驗豐富,信譽第一 ~~

請電: 281-827-7773 連師傅 ●另請裝修師傅

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

一樓最佳生意位置,



Door/Window Glass

幾十年房屋修理公司 房屋漏水,地基下沉 內外牆,天花板,浴室 車庫,後院。價格合理 所有大小工程質量保證

712_515_7652

房屋修理

mgfix.com

標準裝修 政府註冊#0802062823

質量保證.另外擅長室內

老江(國,福州)●另請磁磚裝修工人

工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷,防水地板\$2.99/呎,

時代裝修 ~~ 20 年各種裝修工作經驗 ~~~



Loan Service



黃金廣場二樓

713-371-7716

最少1個月起. Line/微信: houstontours

質量保證,死費估價

吳氏專業裝修 執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機

水龍頭,地板,地磚,廁浴

更新,水務維修,電路修換

832-818-3185 國粵語

永發裝修公司 承接:商業住家 室內外各種餐館工程 精通土木,水電,油漆等. 價格公道,經驗豐富

700 理 業

Remodeling

實惠工程公司

內外油漆,隔間改造,衛浴廚房,







Dailu New/

2018年8月05日

Sunday, August 05, 2018



美南日報 全新網站 www.Today-America.com

●手機: 請點左上角"三條橫槓", ■ ● ● ● ● ● 電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**

請參照以下方式



>>> 點選進入 🖫 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告





PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass**

浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃

Mirror Wall, Furniture Glass 般牆上及臥室大型鏡子,像具台面玻璃

屋頂專家/木工 屋頂隔熱,節省能源 翻新補漏各種屋頂,

疑難雜症。 修理各種水管,內外油漆 保證質量, 免費評估. 832-606-7170 韓

700

爽快水管專業

專誦下水道.儀器檢查.

漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水

按裝: 熱水器,水龍頭

馬桶,浴缸,打碎機.7/24

832-600-6300 翌

通粤/國/英/墨西哥

Sam專業維修

家庭/商業冷暖氣系統

冰箱、熱水爐、洗衣機

烘干機、家庭水電

花園澆水系統

請電:蔡先生

管,水錶漏水.

屋頂遭受暴風雨、 冰雹損害,房屋漏雨 我們能幫您爭取到 您應得的賠償,拿不到 賠償,不收任何費用 免費檢查&估價.諮詢電

房頂理賠專家

713-732-8802



冤費估價. Min Park 832-202-8432

大小工程,質量保證



*好運地毯清洗 地毯,地板,磁磚. 水淹後一切服務 地毯伸展

情洗冷暖氣管道淸毒 832-620-9788

專業櫥櫃大理石

多年經驗

免費設計

益明淸洗地毯

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新

832-353-6900

9889 Bellaire #B-24-0

(敦煌超市旁邊)

通水管

誠信專業水電

專精上下水管道,

快捷(Express) 地毯清洗

採用高效率大型車載式蒸氣機 專精淸洗餐館,辦公室,住家地毯, 15年經驗.

國/台語: 832-513-8453 English. 廣東話: 832-812-5502



Gardening

永興地板 款式多樣,價格便宜 專業師傅安裝,保證滿意 復合地板,安裝費

90 ¢ /呎 9730 Town Park #55 832-582-9896 832-605-1307

頂好排污

德州執照TCEQ24431

抽餐館油井,

洗衣店水井,

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

832-462-3832

832-462-4011

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

700



專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

281-701-3505郝

832-217-6958修

種植和修剪花草樹木

圍籬,樹木嫁接與移植

造石山,魚池,花架,

盆景,溫室,涼亭,陽台. 修行道不平,多年經驗

前後院積水,挖根,擺

木水石電全能

執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵

832-818-3185 吳

(植入式百葉窗)

究費上門估價

中文熱線:

TUCNICAL SUCCESSION



Granit & Cabinet

通水管

價格合理 意者請電:張先生 832-382-7058

請工人,有無經驗均可

專通下水管道 \$60元起,不通不收費 高效強力疏通下水道 屚水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 專業更換熱水器

7天24小時. 請電: 832-421-6698

Long's 專業修理

多年經驗 Sears '專業技

師, 專門維修各種

家庭/商業:冷暖氣, 冰箱

執照號碼:TACLA44251C

質量保證.電:通英/粵語

713-505-7534

Plumbing 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃 熱水爐,洗衣機,乾衣機

德州執照高級電工

休斯頓朋友電工工程服務公司

Steven Zhu (Master Electrician)

話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

工作於美國大公司十余年

精通各種住宅,工業,商業建築的

新建,改造,安裝&維修,已承接大型

工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,

倉庫,醫療診所等諸多工程。

Electrical

漏水堵塞,地下,牆壁, 不通不收費

改下水道.換全屋水管 832-829-1860黃

水電服務公司 水電新建和修理, 先衣,烘乾,冰箱,熱水爐 打碎機,下水道,

281-610-2068

專業維修保養

家庭/商業 冷暖氣

抓碼櫃,凍庫,菜庫

服務誠信,價格合理

有執照正規公司

300萬保險

Amana 終身保修

漏水, 堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴.馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改

水電專家 廖先生832-875-1568

熱水爐,打碎機,洗碗機,電錶箱,插座,開關 水電改路,房間沒電,安全開關,門鈴,吊扇. 扇水包括 (地下,牆壁,天棚,水管,洗管盆,洗手盆 馬桶,水龍頭,沖涼房,浴缸)

小問題(免費電話指導)疑難雜症(免費估價) 水電專科 20年經驗,保修90天



Electrical & AC

合家歡冷暖氣 專業安裝,維修,保養

冷暖氣系統 維修水電(開關,電路) 電風扇,馬桶,熱水爐) 價格合理,質量保證 電話: 劉先生

832-552-0155



●冷暖氣維修安裝 ●熱水爐維修安裝

●電路維修 20多年工作經驗 德州政府認證技師 James 張

713-253-5086

大連冷暖氣 精藝冷氣水電 冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐

住宅商鋪,節能空調 漏水斷電,急修急通 請電: 蕭師傅

832-490-7988

281-787-7829 Phillip 832-860-2895 Ken 疏通:下水道,廁所,廚房 谷缸,洗臉盆,冷氣機 洗衣機的去水道. 修換:水管,水喉,打碎機,

源昌水務

浴缸,熱水爐 餐館爐頭及油爐

快速冷氣修理

專業修理安裝: 中央,分體,窗式空調 餐館制冷設備修理

專門解決疑難問題 保證質量,價格公道 請電:黃先生

832-421-6698

大氣空調公司 商業/住宅冷暖氣,

餐館制冷設備 保養、維修、安裝水務、更換熱水爐!

質量保證!價格優惠 德州認證技師.王師傅 832-287-8509

832-788-8199

陳氏專業冷氣

簡師傅冷暖氣

住宅/商業:專業維修

安裝,檢查,保養

清理管道,消毒.水,電

水管,家裡小修小補,

多年經驗,質量保證

誠信服務,價格優惠

832-417-9937

美國注冊公司

百萬工作保險

高級電工執照

趸費評估價格

冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐

政府執照,15年經驗 請雷: 陳(英粵國越)

281-236-2846

張師傅 誠信專業冷暖氣

信譽冷氣

各種品牌

冷暖氣維修及安裝

誠信專業,服務至上

政府認證,持牌技師

832-275-8333

安裝,維修冷暖氣

價格低,質量優

聯係電話:

713-480-3646

朋友冷暖氣 專業維修安裝:住家商業

冷暖氣系統,熱水器, 價格合理,保證質量,

普樂冷暖氣

安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣, 冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...

修理前告訴您所需要修理費用

代理 Goodman 產品, 特價\$3200元,

7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.

政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意

832-807-3005

電冰箱**多年大公司經驗** 德州執照TACLA33326E 五百萬保險。張培厚

832-230-6637

832-403-5839 陽光冷暖維修

專修餐館或家庭空調

281-871-8338 832-564-5225





精準冷暖氣&冷凍公司 AirTuner (各種品牌)

●住家及商業:保養維修、更新.

● 德州執照 TACLA 80788C

●高額保險:價格公道

任美國最大冷暖氣公司資深技工 P.J. 陳:**832-367-1098**

都市冷氣冷凍集團

713-518-4939 維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統 抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤 服務第一, 持牌技師, TACLA28230C

商業/住宅. 歡迎比較. 給我找最好的冷氣維修



搖控車門器更換, 窗 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價

萬家樂冷暖氣

安裝、精修: 各種品牌冷暖氣

充氟保養,配件更換,水務電器,各種鐵工

鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠

~ 政府認可的空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan)

Garage Service

車房門專家 商業,住家,鐵門及鐵柵

通國粵英語 20年經驗,7天日夜 **713-598-8118**(C) **713-777-7934** (H)



Iron Works

誠實鐵工廠 經驗豐富,保證滿意

專業修理/更換/制做 各種鐵門,窗, 後院鐵欄(包括木制) 車庫門,餐館不銹制品

早接,家用水電等修理 www.taipingironworks.com

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字

832-513-0070 281-785-9895

英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。

●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責

經營多年,專修

鐵門護欄,碰撞銹蝕,

專業定制各類防盜門窗

精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證. 281-889-1086

832-420-4376

范氏鐵工廠

防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。 加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材, 鋁材焊接工作。

保證質量。良好的售後服務。

713-598-8889 (中文) 地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031 ●另請焊工師傅,無經驗者可培訓

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元 ●本報接受VISA及MASTER信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至五3:00pm /星期六11:00am

截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

SECURITY NOTICE

0

Pest Control

安全監控系統

監控、音響系統 超低特價 設計,安裝調試,維修

行業15年經驗=品質 及時售後服務=誠信 專業維修各種故障 ~驚喜熱線~ 832-433-3311

監控安裝

高淸監控攝像頭\$29起 監控安裝每一路\$65起 四路特價 沒有月費,手機遠程觀看 工廠直營,有安裝執照. **電:713-779-8788**

監控系統安裝 監控系統4MP超清 帶2x鏡頭,包安裝,

-套\$500起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話咨詢: 倉庫:9947 Harwin Dr. 832-569-3318

各種維修服務 Computer Service

●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。



生意老板 急需現金

700

電Sara黃 718-709-4536



713-988-0160 832-790-1141



奇妙專業驗屋 惠州認可專業驗屋牌照 能操粤/國/英,

報告詳盡附圖解,助你 購屋決策,收費合理 請電梅先生或電郵 832-282-5810

玻 璃 門窗 專家 Door/Window Glass

PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass**

CLASSY 殺蟲專家

包括住家及商業地區

本公司提供免費的估價

電話(英文): 281-437-4329

(中文): 281-515-6553

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,像具台面玻璃 請英文/越語: 346-561-2430



24小時放款,冤查信用

5千至20萬,快速簡易

刊登分類廣告 Southern Chinese Daily News Nicole Chiu

Fax: 832-399-1355





壓淸洗牆壁,水泥地

華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔. 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理

請電:713-557-0074 281-565-4788Minh

地板銷售安裝

700 Flooring Service

天花漏水,通下水道. 安裝軟水器,馬桶,垃圾機 浴缸,淋浴池.裝排水口

執照電工.經驗豐富 灑水系統,家電維修,

> 供電線路及電器設施 713-480-3646

下水道堵塞(即叫即到,不通免費)

空調安裝維修

死費檢查

冷暖氣維修 修不好不要錢 請電: 肖師傅

熱水器,冰箱.餐館菜櫃 凍櫃.洗碗機,油爐. Coca Machanine, Steam Warmer

700 **Electrical & AC**

Service A treating & Air Conditioning 吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.

832-860-3388 蒲繼忠

林記鐵工廠 泰平鐵工廠

餐館設備,爐頭, 工藝鐵門. 金屬構件加工

> 姜南新聞刊登 注意言項

出售4K超級電視盒

美南日郭 Tel: 281-498-4310

ahi_tx@yahoo.com

Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072



上門現金收購買賣二手車

●現金收購舊車、碰撞車

你士顿黄页

陽萎早洩疝氣

針灸師專業幫您

点理陽萎早洩./小腸íí

氣.前列腺肥大.尿頻

尿淋漓等..難言之癮

最大限度.環您

男子漢尊嚴. 請電

832-552-2645

影視嫩模

三線明星

早上11點-凌晨1點

281-639-0654

高級SPA

漂亮氣質東方美女

早9點-晚12點

休斯頓中國城

星期日

2018年8月05日

Sunday, August 05, 2018



車輛買賣 Car for sale

專收購舊車壞車 舊、壞車

> 動或不動 一律高價收購

中英粤越。電話: 713-482-9267



高於Trade in 20% ●另有大量二手車轉讓 網址: westsidemotors2.com



李氏修車行/汽車買賣

換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣 專修本國車,進□車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點



生意老板 急需現金

24小時放款,冤查信用 5千至20萬,快速簡易 電Sara黃



提升您商机的最佳帮手 电话:281-498-4310·传真:281-498-2728·E-mail: ad@scdaily.com

718-709-4536 Loan Service CLASSIFIED AD. RATE 淍 週數 Week 週 \equiv 週 一月 2 wks 3 wks 1 wk 1 mon 格數 Size 1格 (1unit) \$45 \$80 \$105 \$125 \$210 \$250 \$90 \$160 2格 (2units) \$375 3格 (3units) \$135 \$240 \$315 \$320 \$420 \$500 4格 (4units) \$180 EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

── Fax (傳真): 832-399-1355 Email

Email

Cla@scdaily.com

> Wechat(微信): AD7133021553 Click止網: today-america.com

> Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Monday-Friday: 8:30am-5:30pm Saturday: 9am.-12pm 周一至週五:

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率己高達38,200以上, 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台 目前也推出夏季促銷活動,

只要您己刊登美南新聞分類廣告

即可享有刊登一次『5元』的特價活動

艾灸 針灸

專業調理

頑固性濕疹.

手癬,足癬,牛皮癬

風濕病,全身疼痛等

346-763-0172

台灣學生妹

如意新張

女孩年輕漂亮

早上10點-凌晨2點

713-815-8849

云水遙

新人連綿,年青漂亮

活潑可愛,熱情周到

●前檯接待兼收銀

需有經驗,有執照。

●男女按摩員

誠請女按摩師

白人區按摩床店,

離中國城開車45分鐘

最好是有德州執照優先

有經驗,45歲右左,

人穩,事少,少許英文,

可以住店. 意者請電:

832-434-2999

請微信: AD7133021553 或致電: 281-498-4310



凱 悅

實惠的價格

輕鬆的享受

早晨11點-晚8點

接送翻譯導遊 機場,移民局,打指模 遊輪,監理所,Outlet, 醫學中心,Galveston, 太空中心.25年經驗 歡迎來電預約: 713-480-7176

(7人座)長短途包車

Massage

Service

按摩服務

心 如 意

柔情台北

新人新張

溫馨舒適

帝王享受

1000

請刊登 美南新聞 分類廣告

飲用量好

心語

溫馨舒適

柔情按摩

特價 \$40

346-803-9020

346-317-6642

HIRING

for Massage

*誠招女按摩師

SPA急聘執照女按摩師

本店五年歷史, 環境優雅

收入穩定,包住宿.要求

技術好,人品好,肯吃苦

年齡不限,簡單英文

木斯敦北部 Woodlands

(絕對色冤). 請電:

626-381-8865

誠聘女按摩師

1000



1000

Massage

Service

按摩服務

真愛台北

全面換新

技藝超群

歡迎舊雨新知

832-630-3343

正規床腳新店

成請有執照男女按摩師

女按摩師保底薪\$100

每天. 男按摩師\$85每天

-周上六天班.離休士順

中國城開車二十分鐘.

有意的來雷:

832-638-9621

合作伙伴+請人

繁忙正規床腳店,

因人手不足,

尋有緣人合作.

另招**男女按摩師**,

素質好.中國城有接送

281-525-6289

年以上經驗,乾淨

功夫,按摩,穴位法 打涌人體全身經絡. 調整各類功能障礙, 改善病痛 達到康復效果

中女專業執掌按摩 713-894-0928

> 件感洋妞 全套服務

*水嫰模特兒

832-279-9866

服務熱情 環境優雅

832-275-0946 女生宿舍

新店新人,美女如雲 任君挑選,

價格合理,服務一流, 休十頓中國城77036

713-459-5895

耐心服務,君莫失緣 中國城, TX 77036

*足療店請人

誠講按摩師

有身份,不抽煙

有二年以上經驗

有執照者優先,

白人區,小費好,

713-667-8688

高檔按摩店

位白人區按摩店

薪優,請女按摩師

小貴好,環境好,

客源穩,提供住宿

有意者請電:

713-820-3818

歡迎電話預約: 832-217-4643 832-988-7118

*KINGS SPA 誠聘

女性,英文流利,懂越語者優先,

有意者請電 : 713-503-9999

1000 HIRING for Massage 按摩請人

832-359-6141 832-297-6612

*廣納賢才 美容,按摩,足療,針灸等達拉斯附近,請有執照

相關職業技師。 熱衷美與健康事業並 潔身自好者.Katy 新區 **= 281-746-4702** ~歡迎投資合作~

老美區按摩店

*SPA招聘

女按摩師,40-50歲間 新手,熟手,高手,多面手,形象好,手法好,重人品 這裡生活穩定,大費 高,小費好,有住宿 100%正規店,色情冤談 **=::469-910-5288**

*高檔按摩店 老店,誠聘女按摩師 45歲以下,有執照, 有經驗,態度認眞, 全工或半工均可.工作

環境好,客人素質高.

832-899-1158

*按摩床店出售 休士頓海邊, 休士頓老美好區

> 小費好 誠心想買店的請撥打 832-434-2999

832-212-8862

多年老店,

無不良記錄

意者請電:

客人素質高,

非誠勿擾

中國城名姿髮廊 誠聘和招租 ●有執照的美髮師和

有經驗的**助理** 全職或半職可,分成高 ●有剪髮椅位置出租

*請兼職 45南36出口純正規床

離休士頓3小時 Temple 地區,誠請 有按摩執照女按摩師 生意穩,小費好. 可提供住宿.

832-339-0511 281-797-5808

正規按摩店售 45號南,離中國城45 分鐘,白人區4腳3房, 密集.生意好,收入高 因店主有其他生意, 故出售. 意者電聯:

1200 呎, 鄰超市, 人流 832-287-8292

吉,請兼職(女),周一至3 四年老店,客源穩定, 要求能吃苦耐勞, 年齡不限,

有經驗,有執照者優先 電: **832-417-4410** 色情勿擾

休斯頓按摩店

靠近610,位置好 面積1300呎 有洗衣機,烘乾機 浴室,衛生間,前後門 無不良記錄,房東不 查信用. 意者請電: 832-367-8022 ●招做手做腳美甲師.

516-554-6639 戕信:jessicali0620 按摩店/美容院

SPA /Salon



*床腳店轉讓

請執照女按摩師

Part time/Full time

有執照,50歲以下

有責任心,工作認真

位於45號南

高檔白人區,大費小費

都好,環境輕鬆.請電:

832-993-5759

位聖安東尼奧HEB 21市旁,床腳按摩店轉讓 出租/入股均可 2房6腳椅,洗衣,烘乾 冼澡等設備齊全.請電 210-251-0892

急售!高級美容院

地點: Pearland Town Center 美容院約 3000 sq ft

店裡可提供美髮美容及按摩服務 客源主要爲外國人

意者請洽: Lisa 713-575-1307 Email: pearlandsalon1@gmail.com 德州海邊城市新裝修按摩店轉讓 由於家庭搬遷,不能經營

按摩店地理位置好,房租低,已經在網 上打了廣告,每天都有客人打電話問什 麼時候營業,有想開店的朋友, 手續齊全,誠心買店的朋友請打電話

承包也可以. 832-206-4595

Salon Service

歡迎加盟,第一次免費 713-885-5775

按摩執照更新

州政府批准 常年開辦按摩執照更新班 並提供開店咨詢,代理申請

832-985-1188 王老師

按摩.跌打針灸研習所 十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士(美國)

個人、公司執照和經營許可證.

聯邦考試庫題練習。按摩師執照更新班. 按摩穴位及中醫針灸基礎傳授班 按摩業及移民法律諮詢顧問

協辦申請按摩師,開店執照

7001 Corporate Dr 二樓#213A (美南銀行後)

832-863-8882 謝老師



Massage School 按摩學校 招生中 1000

個人,開店:申請,補發

更新.繪制/設計店面平 面圖.協助處理德州執照 發放局或市政府開給店 的違規通知.聯邦認證 考試補習班,執照更新證 足療學習證. 陳老師

832-713-0806

Phoenix School of Massage ●學校提供優秀學生 "全額獎學金"

(學費全冤). 申請者:需會中英文 ●結業證書終生有效,可用於全美46各州

成為有合格牌照的按摩師。 ●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作 詳情請電: 832-892-9618 Demi

Phoenix School of Massage

可在德州執照局網頁輸入辦學許可證號查詢

用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂. ●南校區新開班: 9/10 (白班)

常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠) 832-892-9618 Demi 713-781-0140(O)



HFE正規專業按摩學校招生 英文: 713-528-2097

中文: 832-231-5279 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027

500小時按摩課程培訓 (MS0098) 中英文授課 報名請從速,名額有限

● 9/2018 開新班 (白班) 9am- 2 pm

(晚班) 5pm-10pm ●按摩執照更新班.



*星星*月亮* 新人漂亮 年輕可愛

早11點-凌晨2點 休士頓中國城77036

新店新人新管理

環境乾淨漂亮, 黃金廣場內 9968 Bellaire#250 **B**

經驗,年輕,漂亮的女

按摩師.熱石,熱毛巾

832-296-0818 *聘女按摩師

高檔白人區 多年老店,生意穩 大費高,小費好, 誠聘有經驗手法好

的女按摩師. 請電: 832-777-1109

聘女執照按摩師 位 249&1960, 純床店,

曰工4-6客, 待遇:提成\$30/小時, 電:713-517-4177

要求下規專業按摩,

●另有按摩店出售

長期有效,可保留可轉發

Galleria 美甲店

全職半職,薪資面議. ●另招收學員 意者請聯系:Jessica

店不需重新裝潢,已有髮型設計師工作

專精按摩執照

招生

500小時按摩課程培訓 (MS1002),

中英文授課. 學費特優.

●7/6/2018 開新班(白班),3個月內畢業.

●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm

諮詢電話: 713-771-5399

地址及網址如下:

6105 Corporate, Houston, TX 77036

www.FountainMassageSchool.org

●針對聯邦考試進行復習(免費)

FMS(**家宗**)德州正規按摩學校 ●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008

●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區. ●正規教學己達32年之久,校長親自授課.

學校記錄, 本校無任何違規不良記錄 ●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可

微信: DreamGirl 9311 網址: www.themassageschool.com





e-Newspape Classified

Email: cla@scdaily.com



Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 溦信: AD7133021553



服務中大碩學生成人 兩萬頁文本原創 25年美國技術寫作經驗 德州執照工程師 MBA, CT, \$25~\$30每小時 電話: Richard

832-744-1092



713-988-0160 832-790-1141 出售4K超級電視盒

取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391) 中文上課,\$40 每周二,周日有班 其餘時間,請電話預約



敎 授 英 文 本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式

世界名犬

持美國養狗執照,有高橋

法國斗牛犬,波士頓, 巴哥,長毛花臘腸,柯基

超小型泰迪,長/短毛吉

娃娃等名犬優惠出售

寄養,出售各種寵物,

名犬對外配種,收購小狗

832-969-5083李

會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org



JuJu's寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管\$20

精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809 281-496-7878

Pet Grooming 12624 Briar Forest







狗狗寵物美容 Pet Grooming Houston, TX 77077(近中國城)

好狗狗美容院 專業資格認證

提供全套貓、狗服務 經驗豐富,手工剪毛 ●寵物寄宿,精心照顧 ●收費合理,全天營業 請電:281-741-8859 11394 Westheimer/8號

美南駕校 中文普通話授課,保送筆試,

筆試後本校可考路試,

成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,

B1,B2旅遊簽證,可考駕照

青少年班(15-17歲): 隨時報名上課

Defensive Driving

各種維修服務

Computer Service

700

安全班學校

9:30am MT駕校內 6201 Corporate Dr. 832-863-8882



Pet for sale

MT (好運)駕校 C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯 路考集中的駕校,週一至週日都可路考,中文筆試,中英文路考\$75. 旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課.

●成人(18歲以上) 中文筆試 周三、周六 9:30am-4:00pm ● <u>青少年(15–17歳)</u> 天天開班,無須等寒假暑假

十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規 6201 Corporate Dr (企業路) 832-863-8882 謝老師(DE5391)



1000 學校 Driving School

路考第三考場 王朝駕校 DPS指定 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試

在本校一天可完成筆試, 2-5天可安排好路考,不用排隊等30天. 筆試班:星期二五六,考筆試,隨時報名. 路考班:可安排二個工作天完成. 中學生青年班:8/6開新班

安全班: 每月2次 8/5, 8/19 歡迎 B1B2旅遊探親 Austin, Dallas 外地學員 **9600 Bellaire #120**. Houston (百利大道 王朝商場內 120室)

電話:832-633-5555 周師傅

筆試及路試,皆用中英文授課 態度親和, 教法新穎 請洽:趙敎練

趙教練筆試班-成功駕校

713-277-5790 832-859-2519



飛達搬家 since 1985

德州本地 及 全美各地搬家

專精回台及 東南亞,每周往返

*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險



專業搬家/搬貨 Ikea, Costco 購物

請電: 832-966-6077

長短途運輸

Discount Movers 大象搬家公司 ~廉 價 搬 運~

> **究費估價,在休斯頓** 己有20年搬運經驗 意者請英語電:Tony

281-879-9116 832-875-4982

\$58 832-613-4007

Amy

好運來搬家

公寓,住家,公司,倉庫 經驗豐富,包您滿意 **究費估價,全美運輸** 設備最全,價格低廉 713-505-8089

832-367-1558 通:國/英/粵語

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運

碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 **究費估價,價錢便宜** 電:713-783-3789通 713-270-2050 國臺英 unitedmoving.tx@gmail.com

豕 西南

(O)281-933-1555 (F) 281-933-2953 www.swmoving.com

I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436

Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及白用車運送。

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱 德州分公司 1-281-265-6233

www.luckymoving.com

*門對門服務,有倉儲可供存放

760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022

● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656

● 紐澤西分公司 1-732-432-4288 ● 台灣分公司 03-327-5533

或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

南日報 全新網站 www.Today-America.com

再點擊黃色圖片, 請參照以下方式

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價

往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠

本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,

公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)

英文電洽 : 281-903-7688 832-867-5467

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

工作保證, 信譽第一. 24小時服務

●本公司有12**人座奔馳麵包車**出租

●手機: 請點左上角"三條橫槓", ■ ● ● ● ● ● 電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告

>>> 點選進入 🗣 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告





全美華人服務中心

妾送翻譯:機場,賭場,購物,法庭,移民局,大使館等 市內\$15起,每公裡\$1.25 精通台/中/英/福州話. 家政:接送(6-10歲)孩子上下學,台灣,北京幼師 輔導作業及中英文,美術,數學,可做簡單家務和兩餐 **產前,月子護理**:一對一持照護理師,提供台灣, 南北方月子餐,營養餐.

機票住宿:機票賓館一折起,高檔民宿預定. 電話: 832-800-9035 (Dr.方)

Translation

接送翻譯導遊 機場,移民局,打指模 遊輪,監理所,Outlet, 醫學中心,Galveston, 太空中心.25年經驗

歡迎來電預約: 713-480-7176



*誠信接送,住宿 家庭住宿(單間,套間)

就醫,訪友 誠信安全,準時可靠, 運動豪華8人座.

24小時服務. 電: 王 713-367-6025

接送:機場,旅館,移民局

老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235

安全,準時,誠信,周到. 機場碼頭,長/短途接送

廉價接送

機場及訪友購物,

請電: (手機)

909-331-9296



小陸機場接送 機場碼頭,市內接送, 老人就醫,購物訪友,





老余機場接送

微信:yu8322897605

5人SUV,十年駕齡, 安全誠信,舒適准時。 電話 346-290-9278 微信 tiantian24365

全新豪華8人座

281-912-8088

24小時預約電話:胡生 281-745-1888

兄弟接送 休斯敦到機場,碼頭,

賭場,法庭,移民局,交 通局(代理塡表)接送。 專職電腦,網絡維護, 監控安裝。 Dave 張:(微信同號)

832-276-3838

安全準時. 重誠信,

電話 281-919-6750 微信 12819196750

旅遊,長短途接送, 832-282-1118

吳天一接送

服務週到,



阿川接送

*民宿 *家庭旅館*

機場,碼頭,賭場,法庭

移民局,領事館,巴士站

購物訪友,小型搬家.

跑腿服務

832-526-6599 陸先生



Transportation

市內外接送,領事館, 巴士站,購物訪友, 誠信安全,準時可靠 價格公道,歡迎預約, 24小時服務

*接送*住宿*

機場,灰狗站,移民局

領事館,接送兼翻譯,機

場超低價。

拼車,回程車30%折扣

●安排長短期住宿●

安排住宿,有女房,單間

(無線上網,可炊)

832-421-6698

832-289-7605

長短途接送,價格合理 誠信安全,準時可靠,

天天接送

機場,醫療,購物,旅游

周邊城市,旅游包車。

中英流利兼翻譯

永豐機場接送

蜀美華人接送 承接:機場,碼頭,醫療 購物,AM,UT留學生. 用車及商務,20年駕齡 5萬英哩記錄,經驗豐富

多種車型 Lexas 430, 多款車型,優質價廉. KIA豪華8人座 832-273-5003

商場,購物,旅遊觀光 景點,本地外州. 全天候24小時服務

長短途,安全可靠, 收費最便宜.

24小時恭候 832-966-6077 北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時 保證最低價

有4人7人座服務





*60歲女士誠尋老伴

60歲女士,中等身材,氣質優雅, 公民身份,經濟穩定 誠尋58歲以上,健康,誠實善良,

誠意者請電:832-298-9695 或微信:y571729934

*41歲男士誠意徵婚

在能源行業工作,有CPA執照, 爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭, 受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶 誠意者請電郵:hbx25@hotmail.com 或發微信:wanlihe425



*淑女徵婚

緑卡未婚,三十一歲,高挑米七, 健康美心,學士正職。 尋人品好,有學歷,健康開朗, 要結婚成家的好男。 下午三點至晚上九點電:

*美國男士徵婚

英俊成功的美國 Caucasian 單身男子, 誠尋40歲以下,英文流利,善良,嫻淑 的中國女子共組家庭, 並希望一起養育孩子.

請傳英文簡訊至: 832-293-7958

12/10/17 恭喜獨居老伯伯 找到終身伴侶 *女士徵婚

恭喜您在美南報找到好對像 也謝謝您分享喜訊,衷心祝福

11/20/17 恭喜張女士找到終身伴侶

美國公民,38歲,在教育行業工作, 清秀文靜,樂觀開朗,誠尋53歲以下,身體 健康,聰明善良誠實有緣男士爲婚姻伴侶

誠意者請電: 832-892-9618 或微信: Houston822 *58歲美國男士誠意徵婚

誠尋36-48歲善良嫻淑的女士先友後婚. 誠意者請英文電: 817-291-8173 或Email: bobpetty01@aol.com

Serious relationship with good woman

*女生徵婚友

恭喜您在美南報找到好對像

也謝謝您分享喜訊,衷心祝福

05/05/18 恭喜劉川姐找到好伴侶

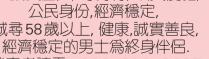
女生25歲,167公分,漂亮聰慧 研究生畢業,工作穩定,綠卡身份, 巠濟條件好,欲尋32歲以下,173公分以上 大學以上學歷,身體健康,誠實,有責任心 條件相當的有緣男生爲友

有意者請電 : 979-635-0676

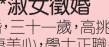
*男士徵婚

美國出生公民,40歲,貌端,179公分, 可英語或廣東話溝通,大學畢業 E醫院當註冊護士,工作穩定,經濟條件好 尋找35歲以下的女生,善良淑德的女士,

有誠意者請電:713-540-9607



美國公民,41歲,173公分,



713-772-2832

36-48 that leads to marriage. Must speak English. 需能英文溝通 爲婚姻伴侶.

2018年8月05日

星期日

休士頓 Houston 制



HOUSTON CHINESE YELLOW PAGES



Published & Printed By

美南新闻日根

11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728

E-mail: ad@scdaily.com





Client's Name 客戶名稱

FAX 傳真

Email 電郵

Note 備註

2019

Deadline

Houston Travel Guide AD as below.

Please SIGN the proof & return with payment befor deadline, Thank You

休士頓黃頁廣告稿如下: 簽名後寄回此稿, 同時支付全額廣告費(恕不接受口頭訂單), 謝謝!

免費刊登商家地址電話



www.todayamericayellowpage.com

www.Today-America.com 今日美國

> 網上中文黃頁 開發新商家







www.todayamerica.com

DISCOVER NEW BUSINESS







